

programación **Nosferatu** programazioa
BUÑUEL

Tabakalera

urtarrila-abendua
enero-diciembre
2021

URTARRILA-MARTXOA
ENERO-MARZO

19:00

urtarrila 6 enero	Un chien andalou L'Âge d'or
urtarrila 13 enero	Las Hurdes / Tierra sin pan España leal en armas
urtarrila 20 enero	Zinemaren hastapenak. Surrealismo Orígenes del cine. Hacia el surrealismo
urtarrila 27 enero	Gran Casino
otsaila 3 febrero	El gran calavera
otsaila 10 febrero	Los olvidados
otsaila 17 febrero	Las tres luces
martxoa 3 marzo	Susana. Carne y demonio
martxoa 10 marzo	La hija del engaño / Don Quintín el amargao
martxoa 17 marzo	Una mujer sin amor / Cuando los hijos nos juzgan
martxoa 24 marzo	Al morir la noche
martxoa 31 marzo	Subida al cielo

BUÑUEL + PLUS

urtarrila 6 enero

Un chien andalou (1929)

Frantzia / Francia. **Zuzendaritza / Dirección:** Luis Buñuel. **Ekoizlea / Productor:** Luis Buñuel. **Gidoia / Guion:** Luis Buñuel, Salvador Dalí. **Argazkia / Fotografía:** Albert Duverger. **Musika / Música:** Richard Wagner. **Muntaketa / Montaje:** Luis Buñuel. **Aktoreak / Intérpretes:** Simone Mareuil, Pierre Batcheff, Jaime Miravilles, Salvador Dalí, Luis Buñuel. **Iraupena / Duración:** 17 min.

Laino batekin ilargia zeharkatzen eta bizar-labana batekin begi bat erditik ebakitzen egin zuen amets Buñuelek. Esku batekin inurritz beteta egin zuen amets Dalík. Hala, gidoi bat hasi ziren idazten ideia horietatik abiatuta, eta Parisen filmatu zuten. Hor hasten da Luis Buñuelen karrera zinematografikoa.

Buñuel soñó con una nube atravesando la luna y con una cuchilla de afeitar que cortaba un ojo por la mitad. Dalí soñó con una mano llena de hormigas. Partiendo de estas ideas comenzaron a escribir un guion que rodaron en París. Aquí comienza la carrera cinematográfica de Buñuel.

intertituluak: **euskara, frantsesa** / intertítulos: **euskera, francés**

+

L'Âge d'or (1930)

Frantzia / Francia. **Zuzendaritza / Dirección:** Luis Buñuel. **Ekoizlea / Productor:** vizconde de Noailles. **Gidoia / Guion:** Luis Buñuel, Salvador Dalí. **Argazkia / Fotografía:** Albert Duverger. **Muntaketa / Montaje:** Luis Buñuel. **Aktoreak / Intérpretes:** Gaston Modot, Lya Lys, Caridad de Laberdesque, Lionel Salem, Germaine Noizet. **Iraupena / Duración:** 63 min.

Debuta egin eta handik urtebetera, Luis Buñuelek bere bigarren filma zuzendu zuen, *Un chien andalou* (1929) izugarri gustatu zitzairen talde surrealistaren mezenas Noailleseko bizkondeek finantzatuta. Dalíren ekarpen batzuekin idatzi zuen Buñuelek gidoia. Pelikulak berealdiko eskandalua sorrarazi zuen estreinatu zen gau beretik.

Un año después de su debut, Luis Buñuel dirige su segunda película, financiada por los vizcondes de Noailles, mecenas del grupo surrealista a los que les había gustado mucho *Un perro andaluz* (1929). Buñuel escribe el guion con algunas aportaciones de Dalí. La película se convierte en un gran escándalo desde la misma noche de su estreno.

hizkuntza / idioma: **frantsesa / francés**
azpitituluak / subtítulos: **euskara / euskera**

urtarrila 13 enero

Las Hurdes / Tierra sin pan (1933)

Espainia / España. **Zuzendaritza / Dirección:** Luis Buñuel. **Ekoizlea / Productor:** Ramón Acín. **Gidoia / Guion:** Luis Buñuel. **Argazkia / Fotografía:** Eli Lotar. **Muntaketa / Montaje:** Luis Buñuel. **Iraupena / Duración:** 30 min.

Bere lagun Ramón Acínek loterian irabazitako diruarekin, Fiat zahar batekin, eta bost pertsonak osatutako talde batekin, Las Hurdesera (Cáceres) joan zen Buñuel; lekua garai hartako Espainiako eskualde pobre eta atzeratuenetako bat zen, eta Buñuelek dokumental bat filmatu zuen bertan. Gainerakoa legenda da.

Con el dinero que había ganado su amigo Ramón Acín en la lotería, un viejo Fiat y un equipo formado por cinco personas, Buñuel viaja a Las Hurdes (Cáceres), una de las regiones más pobres y menos desarrolladas de la España de la época, para rodar un documental.

hizkuntza / idioma: **frantsesa / francés**
azpítitulak / subtítulos: **gaztelania / castellano**

+

España leal en armas (*Espagne 1936, 1937*)

Espainia / España. **Zuzendaritza / Dirección:** Jean-Paul Le Chanois. **Ekoizpena / Producción:** Subsecretaría de Propaganda del Gobierno de la República. **Gidoia / Guion:** Luis Buñuel. **Argazkia / Fotografía:** Roman Karmen, Manuel Villegas López. **Muntaketa / Montaje:** Jean Paul Le Chanois. **Komentarioa / Comentario:** Luis Buñuel, Pierre Unik. **Iraupena / Duración:** 35 minutos.

Gerra Zibilaren hasieran, Aragoiko zinegileak dokumental hau idatzi eta ekoiztu zuen Espainiako Enbaxadatik Parisen, eta Errepublikako Gobernuaren Propagandako Idazkariordetzaren babesean.

Al inicio de la Guerra Civil el cineasta aragonés escribe y produce desde la embajada española en París este documental producido por la Subsecretaría de Propaganda del Gobierno de la República.

hizkuntza / idioma: **frantsesa / francés**
azpítitulak / subtítulos: **gaztelania / castellano**

urtarrila 20 enero

BUÑUEL + PLUS

Zinemaren hastapenak. Surrealismorantz
Orígenes del cine. Hacia el surrealismo

Le Déshabillage impossible (1900). Georges Méliès, Frantzia / Francia. 2 min
Le Cochon danseur (1907). Pathé Frères. Frantzia / Francia. 3 min
El hotel eléctrico (1908). Segundo de Chomón. Frantzia / Francia. 9 min
The Haunted House (1921). Buster Keaton, Edward F. Cline. AEB / EEUU. 21 min
La Coquille et le clergyman (1928). Germaine Dulac. Frantzia / Francia. 32 min
Pour vos beaux yeux (1929). Henri Storck. Belgika / Bélgica. 8 min

intertitulak: **euskara, ingelesa** / intertítulos: **euskera, inglés**

urtarrila 27 enero

Gran Casino (1947)

Mexiko / México. **Zuzendaritza / Dirección:** Luis Buñuel. **Ekoizpena / Producción:** Anahuac. **Ekoizlea / Productor:** Oscar Dancigers. **Gidoia / Guion:** Mauricio Magdaleno, Edmundo Báez, Javier Mateos. **Argazkia / Fotografía:** Jack Draper. **Musika / Música:** Manuel Esperón. **Muntaketa / Montaje:** Gloria Schoemann. **Aktoreak / Intérpretes:** Libertad Lamarque, Jorge Negrete, Mercedes Barba, Agustín Isunza, Julio Villarreal. **Iraupena / Duración:** 101 min.

Hamar urte baino gehiago film bakar bat ere zuzendu gabe egon ondoren, Oscar Dancigers ekoizleak aukera eskaini zion Buñueli debuta egiteko Mexikoko zinean, Jorge Negrete eta Libertad Lamarque argentinarra protagonista dituen melodrama honekin. XX. mendearen hasieran, bi iheslari petrolio-putzu batzuetan hasi dira lanean, Tampicon. Putzuen jabea, Irigoyen jauna, desagertzen denean, haren arreba Mercedes iritsiko da negozioaren kargu egitera.

Tras más de diez años sin dirigir ninguna película, el productor Oscar Dancigers le ofrece a Buñuel la posibilidad de debutar en el cine mexicano con este melodrama protagonizado por Jorge Negrete y la argentina Libertad Lamarque. A principios del siglo XX, dos prófugos de la justicia entran a trabajar en unos pozos petrolíferos en Tampico. Cuando el propietario de estos, el señor Irigoyen, desaparece, su hermana Mercedes llega para hacerse cargo del negocio.

hizkuntza / idioma: **gaztelania / castellano**

otsaila 3 febrero

El gran calavera (1949)

Mexiko / México. **Zuzendaritza / Dirección:** Luis Buñuel. **Ekoizpena / Producción:** Ultramar Films. **Ekoizleak / Productores:** Oscar Dancigers, Fernando Soler. **Gidoia / Guion:** Luis Alcoriza eta Raquel Rojas, AdolfoTorrado-ren antzerki-lanean oinarriturik / Luis Alcoriza y Raquel Rojas, basado en la obra teatral de Adolfo Torrado. **Argazkia / Fotografía:** Ezequiel Carrasco. **Musika / Música:** Manuel Esperón. **Muntaketa / Montaje:** Carlos Savage. **Aktoreak / Intérpretes:** Fernando Soler, Rosario Granados, Andrés Soler, Rubén Rojo, Gustavo Rojo. **Iraupena / Duración:** 91 min.

Ramiro Mata alargun aberats bat da, parrandazalea eta edariari emana, eta utzi egiten dio bere familiari bere dirua xahutzen. Bere seme-alaba Virginia eta Eduardo, bere anaia Ladislao, eta bere koinata Milagros besterik ez dute nahi beregandik, dirua, eta horri esker daramate luxuz eta erosotasunez jositako bizimodua. Egun batean, ordea, Ramiroren beste anaia bat, Gregorio, iritsiko da etxera, eta erabaki egingo du egoera horri azkena ematea. Hartara, familia osoari sinestaraziko dio agortu egin dela familiaren dirutza. Lanean hasi beharrean izango dira biziraun nahi badute.

Ramiro Mata es un viudo rico, juerguista y aficionado a la bebida que deja que su familia se aproveche de él. Sus hijos Virginia y Eduardo, su hermano Ladislao y su cuñada Milagros aparentemente le apoyan en todo, cuando en realidad solo están interesados en su dinero, gracias al que disfrutaban de una vida llena de lujos y comodidades. Pero un día llega a la casa Gregorio, hermano de Ramiro, y decide acabar con esa situación: hace creer a toda la

familia que la fortuna familiar se ha acabado. Si quieren sobrevivir deberán ponerse a trabajar.

hizkuntza / idioma: **gaztelania / castellano**

otsaila 10 febrero

Los olvidados (1950)

Mexiko / México. **Zuzendaritza / Dirección:** Luis Buñuel. **Ekoizpena / Producción:** Ultramar Films. **Ekoizlea / Productor:** Oscar Dancigers. **Gidoia / Guion:** Luis Alcoriza, Luis Buñuel. **Argazkia / Fotografía:** Gabriel Figueroa. **Musika / Música:** Gustavo Pittaluga. **Muntaketa / Montaje:** Carlos Savage. **Aktoreak / Intérpretes:** Alfonso Mejía, Roberto Cobo, Estela Inda, Miguel Inclán, Alma Delia Fuentes. **Iraupena / Duración:** 80 min.

Buñuelek gordintasunez eta optimismorik gabe –hala dio filmaren sarrerak– kontatzen du Mexiko Hiriko gazte talde baten bizitza. New Yorkekoak, Londreskoak edo Parisoak ere izan litezkeen biztanleak, “*miserian bizi diren familietakoak, ahora eramateko janik gabe, higienarik gabe, eskolarik gabe, etorkizunean delinkuente izateko harrobi*”. Jaibok ihes egin du adingabeen espetxe batetik, eta bere auzora bueltatu da, eta Pedro aurrean dela hilko du espetxera bidalarazi zuen mutila.

Buñuel relata con crudeza y sin optimismo, como dice en el prólogo de la película, la vida de un grupo de jóvenes de Ciudad de México, que podrían igualmente ser de Nueva York, Londres o París, habitantes de “*hogares de miseria, niños malnutridos, sin higiene, sin escuela, semillero de futuros delincuentes*”. Jaibo escapa de un correccional y vuelve a su barrio, donde mata en presencia de Pedro al muchacho que hizo que lo enviaran allí.

hizkuntza / idioma: **gaztelania / castellano**

otsaila 17 febrero

BUÑUEL + PLUS

Las tres luces (Der müde Tod, 1921)

Alemania. Zuzendaritza / Dirección: Fritz Lang. **Ekoizpena / Producción:** Decla-Bioscop. **Ekoizlea / Productor:** Erich Pommer. **Gidoia / Guion:** Fritz Lang, Thea von Harbou. **Argazkia / Fotografía:** Fritz Arno Wagner, Erich Nitzschmann, Hermann Saalfrank. **Aktoreak / Intérpretes:** Lil Dagover, Walter Janssen, Bernhard Goetzke, Max Adalbert, Wilhelm Diegelmann, Hans Sternberg. **Iraupena / Duración:** 105 min.

Dos jóvenes enamorados que viajan en diligencia ven cómo de repente un misterioso desconocido se une a ellos. El vehículo se detiene en una posada y el hombre desaparece con el joven. La muchacha busca desesperadamente a su novio, y cuando descubre que es la muerte quien se lo ha llevado, le implora que se lo devuelva. La muerte le muestra tres velas a punto de extinguirse, cada una de ellas una vida, y le explica que solo podrá recuperarlo si logra salvar alguna de ellas.

intertituluak: **alemana, gaztelania** / intertítulos: **alemán, castellano**

martxoa 3 marzo

Susana. Carne y demonio (1950)

Mexiko / México. **Zuzendaritza / Dirección:** Luis Buñuel. **Ekoizpena / Producción:** Internacional Cinematográfica. **Ekoizleak / Productores:** Sergio Kogan, Manuel Reschi. **Gidoia / Guion:** Jaime Salvador. **Argazkia / Fotografía:** José Ortiz Ramos. **Musika / Música:** Raúl Lavista. **Muntaketa / Montaje:** Jorge Bustos. **Aktoreak / Intérpretes:** Fernando Soler, Rosita Quintana, Víctor Manuel Mendoza, María Gentil Arcos, Luis López Somoza. **Iraupena / Duración:** 82 min.

Bere bizitzako azken urteak pasatu dituen erreformatoretatik ihes egin du Susana gazteak eta don Gudaluperen haziendan bukatu du. Tradizionala, katolikoa eta ohitura onak mantentzen dituen bat da haren familia, eta inoiz izan ez duten alabatzat hartu dute Susana. Bere zaurietatik onera etorrira, diskordiaren hazia ereiten hasiko da etxean, inguruko gizon guztiak seduzitzen saiatzean.

La joven Susana escapa del reformatorio donde ha vivido los últimos años de su vida y acaba en la hacienda de don Gudalupe, cuya familia, tradicional, católica y respetuosa con las buenas costumbres la acoge como si fuera la hija que nunca han tenido. Una vez repuesta de sus heridas, Susana comienza a sembrar la semilla de la tentación en la casa, tratando de seducir a todos los hombres del lugar.

hizkuntza / idioma: **gastelania / castellano**

martxoa 10 marzo

La hija del engaño / Don Quintín el amargao (1951)

Mexiko / México. **Zuzendaritza / Dirección:** Luis Buñuel. **Ekoizpena / Producción:** Ultramar Films. **Ekoizlea / Productor:** Oscar Dancigers. **Gidoia / Guion:** Luis Alcoriza eta Raquel Rojas, Carlos Arniches eta Antonio Estremera-ren antzerki-lanean oinarriturik / Luis Alcoriza y Raquel Rojas, basado en la obra teatral de Carlos Arniches y Antonio Estremera. **Argazkia / Fotografía:** José Ortiz Ramos. **Musika / Música:** Manuel Esperón. **Muntaketa / Montaje:** Carlos Savage. **Aktoreak / Intérpretes:** Fernando Soler, Alicia Caro, Fernando "Mantequilla" Soto, Rubén Rojo, Nacho Contla. **Iraupena / Duración:** 80 min.

Carlos Arnichesen eta Antonio Estremeraren sainetearen moldaketa hau lehendik 1935ean eraman zuen Buñuelek zinera Espainian, ekoizle gisa, Luis Marquinak zuzendutako bertsio batean. Don Quintín komertzioko bidaiari bat da, printzipio moral zorrotzekoa. Egun batean, etxera iritsi eta beste gizon batekin aurkitzen du ohean emaztea. Engainatuta eta etsita, etxetik alde egiteko esaten dio, eta berarekin geratuko dela bien alaba. Umea, ordea, beste gizon batena dela esan dio emazteak.

Adaptación del sainete de Carlos Arniches y Antonio Estremera que Buñuel ya había llevado a la pantalla grande en España como productor en 1935, en una versión dirigida por Luis Marquina. Don Quintín es un viajante de comercio de rígidos principios morales que un día llega a su casa y descubre a su mujer en la cama con otro hombre. Engañado y desesperado, le dice que se marche de casa y que la hija de ambos se queda con él. Pero su esposa le dice que la niña no es suya, así que la abandona.

hizkuntza / idioma: **gaztelania / castellano**

martxoa 17 marzo

Una mujer sin amor / Cuando los hijos nos juzgan (1951)

Mexiko / México. **Zuzendaritza / Dirección:** Luis Buñuel. **Ekoizpena / Producción:** Internacional Cinematográfica. **Ekoizlea / Productor:** Sergio Kogan. **Gidoia / Guion:** Jaime Salvador, Guy de Maupassant-en *Pierre et Jean* nobelan oinarriturik / Jaime Salvador, basado en la novela de Guy de Maupassant *Pierre et Jean*. **Argazkia / Fotografía:** Raúl Martínez Solares. **Musika / Música:** Raúl Lavista. **Muntaketa / Montaje:** Jorge Bustos. **Aktoreak / Intérpretes:** Rosario Granados, Tito Junco, Julio Villarreal, Joaquín Cordero, Javier Loyá. **Iraupena / Duración:** 90 min.

Guy de Maupassanten *Pierre et Jean* nobelan oinarritutako melodrama honi buruz bere pelikularik txarrena zela esan zuen Buñuelek elkarrizketa batean baino gehiagotan eta bere memoriatan. Emakume batek, bera baino urte dezente zaharragoa den antikuari zorrotz batekin ezkonduak, ingeniari gazte bat ezagutu du eta harreman bat hasi du berarekin. Elkarrekin ihes egiteko proposatuko dio hark, baina senarra gaixo jartzen da eta bere ondoan geratzea erabakiko du Rosariok.

Melodrama basado en la novela *Pierre et Jean* de Guy de Maupassant de la que Buñuel dijo en diversas entrevistas y en sus memorias que era su peor película. Una mujer casada con un severo anticuario varios años mayor que ella conoce a un joven ingeniero con el que inicia una relación. Este le propone que se escapen juntos, pero su marido se pone enfermo y Rosario decide quedarse a su lado.

hizkuntza / idioma: **gaztelania / castellano**

martxoa 24 marzo

BUÑUEL + PLUS

Al morir la noche (Dead of Night, 1945)

Erresuma Batua / Reino Unido. **Zuzendaritza / Dirección:** Alberto Cavalcanti, Charles Crichton, Basil Dearden, Robert Hamer. **Ekoizpena / Producción:** Ealing Studios. **Ekoizlea / Productor:** Michael Balcon. **Gidoia / Guion:** John V. Baines, Angus MacPhail. **Argazkia / Fotografía:** Stan Pavey, Douglas Slocombe. **Musika / Música:** Georges Auric. **Muntaketa / Montaje:** Charles Hasse. **Aktoreak / Intérpretes:** Mervyn Johns, Roland Culver, Frederick Valk, Mary Merrall, Michael Redgrave, Googie Withers, **Iraupena / Duración:** 103 min.

Un arquitecto recibe una invitación desde la remota granja Pilgrim, donde se encuentra con varios invitados a los que no conoce pero a los que parece recordar vagamente. Cada uno de ellos cuenta una historia de misterio: la de un conductor de autobús que parece anunciar la muerte; la de un fantasma infantil; la de un espejo maldito; la de dos amigos enfrentados por una mujer incluso después de la muerte; la de un muñeco y su ventrílocuo...

hizkuntza / idioma: **ingeleza / inglés**
azpítitulak / subtítulos: **gaztelania / castellano**

martxo 31 **marzo**

Subida al cielo (1951)

Mexiko / México. **Zuzendaritza / Dirección:** Luis Buñuel. **Ekoizpena / Producción:** Isla Films. **Ekoizlea / Productor:** Manuel Altolaguirre. **Gidoia / Guion:** Manuel Altolaguirre, Juan de la Cabada, Luis Buñuel. **Argazkia / Fotografía:** Alex Philips. **Musika / Música:** Gustavo Pittaluga. **Muntaketa / Montaje:** Rafael Portillo. **Aktoreak / Intérpretes:** Lilia Prado, Esteban Márquez, Carmelita González, Gilberto González, Luis Aceves Castañeda. **Iraupena / Duración:** 85 min.

Oliverio gaztea behartuta dago bere ezkon gaua bertan behera uztera, bere ama, doña Ester, oso gaixo jarri delako eta eskatu egin diolako Figueroa lizentziatuaren bila joateko hark testamentua idatz dezan. Oliveriok autobus bat hartuko du eta era guztietako egoerei egin behar izango die aurre bidaian. Film hau esperientzia erreal batetik sortua da; Buñueli bere lagun Manuel Altolaguirrek, poeta espainiar exiliatuak, kontatua. Harekin batera egin zuen gidoia eta hark ekoiztu zuen pelikula.

El joven Oliverio se ve obligado a interrumpir su noche de bodas porque su madre, doña Ester, se pone muy enferma y le pide que vaya a buscar al licenciado Figueroa para que redacte su testamento. Oliverio toma un autobús y emprende un viaje en el que deberá hacer frente a todo tipo de situaciones. Película que nace de una experiencia real que le contó a Buñuel su amigo el poeta español exiliado Manuel Altolaguirre, que colaboró en el guion y la produjo.

hizkuntza / idioma: **gaztelania / castellano**